



香港西環德輔道西410至418號太平洋廣場22樓
22/F, Pacific Plaza, 410 - 418 Des Voeux Road West, Sai Wan, Hong Kong
電話 Tel: (852) 2338 8277 傳真 Fax: (852) 2304 6081
網址 Website: msf.hk 電郵 Email: donation@hongkong.msf.org

捐款收據 DONATION RECEIPT

Chang Gung Medical Education Research Centre
3/F Education Building
5 Fuxing Street
Guishan District
Taoyuan City
Taiwan

正式收據號碼 Official Receipt No. : 02081171
捐款者編號 Donor No. : 00703604
捐款金額 Donation Amount : HK\$1,530.00
捐款日期 Date Received : 21 Jan 2019

多謝您的慷慨捐助！
Thank you for your generosity!

無國界醫生組織（香港）有限公司乃香港註冊慈善機構。捐款港幣 100 元或以上可申請免稅。
Médecins Sans Frontières (HK) Limited is a registered charity in Hong Kong. Donations of HK\$100 or above are tax deductible.

備註
Remarks Donation Equivalent to TWD6000

Dear Friend of MSF,

Thank you for supporting MSF's medical humanitarian aid work in over 70 countries around the world. With your valuable gift, you will be helping MSF run crucial projects in the months ahead, saving countless lives in places where the medical need is greatest.

In an emergency, every second counts. We rely on the support of people like you to always be ready to rapidly reach vulnerable women, children and men forced to flee violence, or trapped in the aftermath of a disaster.

We set up mobile clinics to treat the wounded, run vaccination campaigns to prevent disease outbreaks, assist mothers to give birth safely, and deliver vital medical and humanitarian assistance such as therapeutic feeding that help save lives. Your incredible gifts ensure we can continue providing this level of independent, impartial medical treatment to patients who would otherwise struggle to survive.

Every day, MSF teams are taking urgent action to help people in the world's most volatile settings. Hundreds of thousands of people who are faced with desperate situations, caught in conflict, or threatened by deadly epidemics, receive lifesaving medical care because of compassionate supporters like you.

On behalf of us all, thank you so much for your commitment and generosity.

Yours sincerely,

Jenny Tung
Director of Development and Fundraising
Médecins Sans Frontières Hong Kong

我們對你個人私隱保障的承諾：無國界醫生（香港）絕不會出售或與任何公司 / 機構交換你的個人資料。你所提供的資料絕對保密，只會被無國界醫生（香港）及我們委託的服務提供者用作捐款處理、收據發送及與捐款相關的通訊用途。所有資料的使用均嚴格遵守我們的私隱聲明，私隱聲明詳列於我們的網站：msf.hk/privacy 為與你保持聯繫，我們可能會使用你的個人資料，向你提供無國界醫生救援工作的資訊及活動消息、發出籌款呼籲及收集意見。你可以隨時以郵寄方式或電郵至 unsubscribe@hongkong.msf.org，通知我們停止接收有關資訊。
Our promise to protect your privacy: Médecins Sans Frontières-Hong Kong promises not to sell, share or swap your personal information with any other company/organisation. The information you provide will be treated as strictly confidential, and used only by MSF-HK and our carefully selected service providers for the purpose of donation administration, receipt issuing and communications about your donation. You may wish to refer to our Privacy Policy, which can be found on our website: msf.hk/privacy In order to stay in contact with you, we may use your personal information to inform you about MSF's relief work and activities, and conduct fundraising appeals and surveys. You may opt out to receive such information by contacting us via post or email: unsubscribe@hongkong.msf.org